

MANUAL PARA INTEGRAR LA EDUCACIÓN SOBRE EL VIH Y EL SIDA EN LOS PROGRAMAS DE ESTUDIO ESCOLARES

3a versión, Diciembre de 2007

Oficina Internacional de Educación – UNESCO

Índice

- **Prólogo**
- **Introducción general**
- **Diez herramientas**
 - **Herramienta 1:** Sensibilización y fomento de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas
 - **Herramienta 2:** Evaluación de la situación actual en lo que atañe a la integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos oficiales
 - **Herramienta 3:** Análisis del contexto: materiales, obstáculos y oportunidades
 - **Herramienta 4:** Cuestiones relativas a la integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos oficiales
 - **Herramienta 5:** Objetivos de aprendizaje: campos temáticos fundamentales, atribución de tiempo, con un ejemplo de un enfoque curricular transversal
 - **Herramienta 6:** Enfoques pedagógicos y métodos de educación
 - **Herramienta 7:** Evaluación de los resultados del aprendizaje
 - **Herramienta 8:** Implicaciones para la formación y el apoyo a los docentes
 - **Herramienta 9:** Educación sobre el VIH y el SIDA y gestión de las escuelas (evolución)
 - **Herramienta 10:** Criterios de evaluación para la educación sobre el VIH y el SIDA y la salud reproductiva y sexual y materiales de aprendizaje
 - A: Materiales para los educandos
 - B: Materiales para los docentes
 - C: Materiales para la formación de los docentes

Bibliografía

Apéndices

Nota: se publica este manual en inglés, francés, ruso y árabe

- www.ibe.unesco.org/hiv aids, ibe aids@ibe.unesco.org

Materiales adicionales

- **Evaluación de los materiales existentes** que presentan ejemplos de buenas prácticas Disponible en el sitio en la Red de la OIE: www.ibe.unesco.org/hiv aids
- **Databank**, un banco de datos de los materiales curriculares existentes sobre el VIH y el SIDA Disponible en el sitio en la Red de la OIE: www.ibe.unesco.org/hiv aids, y en CD-ROM

AGRADECIMIENTOS

La OIE agradece a las múltiples instituciones y personas que han aportado su contribución para la elaboración de este manual. Quisiéramos comenzar por nuestros colegas que han trabajado o trabajan en la UNESCO: Isabel Byron (OIE), Shankar Chowdhury (UNESCO, Nueva Delhi), Lucille Gregorio (UNESCO, Bangkok, Cristina Raposo (UNESCO Brasilia y Maputo), Bachir Sarr (UNESCO BRED/Dakar), Lynne Sergeant (IPE/UNESCO) y Arne Willems (UNESCO Harare). Durante la elaboración de este manual, todos han facilitado asesoramiento y apoyo útil.

La OIE agradece también a todos los otros colegas y expertos que colaboraron con la elaboración de las herramientas de este manual brindando comentarios y apoyo, tanto durante las reuniones de expertos como en el terreno, a saber: Olusola Akinwale Adara (Special Programmes Centre, Nigeria), Cornelio Batchi y Christina Neckermann (Sede del Organismo Alemán de Cooperación Técnica, GTZ), Margo Bedingfield (Consultora de Edición, Zimbabwe), Andrés Guerrero (Sede de la UNICEF) y Changu Mannathoko (UNICEF de África Oriental y Meridional), Jack Jones (OMS, Ginebra), Wendy Lipworth (School of Medical Sciences, Universidad de New South Wales, Australia), Barbara Michel (SAUVCA, Asociación de Vicecancilleres de las Universidades de Sudáfrica, Oficina Nacional), Erigid O'connor (The World Health Channel, Londres), Georges Tiendrebeogo (Royal Tropical Institute, Países Bajos) y David Clarke (DFID).

Por último quisiéramos también agradecer a todo el personal de la OIE, auxiliares de investigaciones, pasantes y otros colegas que han contribuido en este manual, a saber: Christine Panchaud, que dirigió y coordinó la elaboración de este manual, Tayo Ayinla, Lisa Bender, Sandra Berney, Sandrine Bonnet, Mireille Mettan, Alexandra Vallée y Myriam Zitterbart, que en todo momento brindaron una importante asistencia. Agradecemos a nuestros tres consultores, Inon Schenker, que inició el proceso que permitió establecer un conjunto de criterios de evaluación, Adriana Gorga, Kofi Amekudzi y Esther Miedema, que aportaron contribuciones fundamentales para esta versión revisada del manual.

Sin la idoneidad y asistencia de todos los mencionados la OIE no hubiera logrado elaborar este manual.

Pierre Luisoni
Director de la OIE UNESCO

Ginebra, diciembre de 2006

INTRODUCCIÓN GENERAL

La OIE y la educación sobre el VIH y el SIDA

La Oficina Internacional de Educación, (OIE), estableció en el año 2001 un programa intersectorial sobre el VIH y el SIDA como respuesta al pedido del Director General de la UNESCO de incentivar la educación sobre el VIH y el SIDA. En marzo de 2004, las organizaciones que componen ONUSIDA lanzaron una iniciativa mundial denominada EDUSIDA, para la educación a la prevención del VIH y del SIDA. Esta iniciativa tiene como propósito ampliar de manera radical los esfuerzos para la prevención y mitigación del VIH y el SIDA a nivel nacional, asistiendo a los gobiernos para que apliquen programas de educación integrales a nivel nacional para la juventud.

En este contexto y con el fin de elaborar programas sostenibles y adaptados basados en las escuelas, que sean pertinentes tanto a nivel local como mundial, la OIE organizó un centro de intercambio de información curricular sobre el VIH y el SIDA, que tiene como función recoger, evaluar y difundir materiales curriculares y sobre las buenas prácticas relativos al VIH y el SIDA, para su uso en la educación primaria y secundaria. La OIE elaboró también actividades de creación de capacidades para asistir a los especialistas en currículos y a los encargados de redactar materiales sobre el VIH y el SIDA y definir los programas escolares.

El objetivo de la OIE es de poner a la disposición de los profesionales de la educación en el ámbito mundial, materiales sobre las buenas prácticas curriculares sobre el VIH y el SIDA y elaborar herramientas, para que puedan utilizar esta información basada en la investigación para mejorar sus propios currículos y los programas basados en las escuelas relativos al VIH y el SIDA y de esta manera beneficiarse con la experiencia e idoneidad acumuladas en otras partes del mundo.

Coherente con este objetivo, la OIE elaboró un manual titulado *“Manual para integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en los programas de estudio escolares”* con el fin de asistir a los encargados de elaborar los planes, programas de estudio y los manuales es escolares, a tratar de manera más eficaz las carencias en los programas actuales.

Este manual ofrece herramientas que se pueden utilizar en cada etapa durante la elaboración y aplicación de los planes y programas de educación sobre el VIH y el SIDA. Estas herramientas facilitan la evaluación de las prácticas existentes y aportan soluciones adaptadas a diferentes contextos, para mejorar la eficacia y pertinencia de la educación sobre el VIH y el SIDA en la educación primaria y secundaria.

Además de este manual, la OIE ofrece un banco de datos que se centra en la recolección, análisis y difusión de los currículos y los materiales de aprendizaje y educación afines para la educación sobre el VIH y el SIDA en la educación primaria y secundaria y para la formación de los docentes a nivel mundial. En el apéndice de este manual se incluye un cierto número de estos materiales, lo mismo que en el sitio en la Red de la OIE: <http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm>

¿Cómo se elaboró este manual?

Durante la elaboración de las diferentes herramientas de este manual se utilizó una gama de materiales. Se definió un marco teórico basándose en las evaluaciones y estudios de los programas de educación más eficaces sobre el VIH y el SIDA, lo mismo que en las teorías y prácticas sobre la elaboración de los currículos y otros

documentos relativos al desarrollo de los niños y los adolescentes. En la bibliografía se encontrarán las referencias principales relativas a estos materiales.

A posteriori, se elaboró y debatió cada herramienta con expertos y profesionales en el campo del fomento de la salud, de la salud reproductiva y sexual y de la educación sobre el VIH y el SIDA en el ámbito mundial. En particular, se emprendieron estas actividades durante dos seminarios internacionales que tuvieron lugar en julio de 2002 y junio de 2003 y durante varios talleres de formación de especialistas en currículos, reunidos con ese fin en África entre 2004 y 2006.

Este manual existe también en francés e inglés. Es importante tomar nota que fue elaborado pensando de manera prioritaria en las necesidades de África Subsahariana. En consecuencia, para aplicarlo para otras regiones del mundo será necesario adaptarlo.

Definición del concepto de curriculum

Acorde con la historia de la educación, el término “curriculum” originariamente se refirió al concepto de los estudios que un alumno realizó en una institución de educación. En la tradición de habla inglesa, el término “curriculum” era equivalente al concepto francés de *programme d'études* (programa de estudios). Sin embargo, en los últimos decenios, éste concepto ha evolucionado y aumentado en importancia.

En la mayoría de los casos el término “curriculum” se refiere al contrato existente entre la sociedad, el Estado y los profesionales de la educación en relación con las experiencias educativas que los educandos deben adquirir durante una cierta etapa de su vida. Para la mayoría de los autores y expertos el currículo define:

- Por qué aprender,
- Qué aprender,
- Cuándo aprender,
- Dónde aprender,
- Cómo aprender,
- Con quién aprender.

Si utilizamos conceptos educativos, podemos afirmar que el curriculum define los fundamentos y contenidos educativos, su secuencia en relación con la cantidad de tiempo disponible para las experiencias de aprendizaje, las características de las instituciones de educación, las características de las experiencias de aprendizaje, el punto de vista de los métodos que se aplican, los materiales para el aprendizaje y la educación (por ejemplo, los manuales y las nuevas tecnologías) la evaluación y los perfiles de los docentes.

En su origen el curriculum era considerado como un producto de un proceso técnico. En otras palabras, un documento preparado por expertos, en función de los métodos aplicados en el conocimiento de la disciplina, la pedagogía y la didáctica.

Sin embargo, de manera creciente los pedagogos identificaron el componente político del curriculum, el hecho de que el curriculum es un campo de lucha ideológica y política que se manifiesta en cada sociedad para darle un significado a la educación. En consecuencia, se llegó a la conclusión de que este significado no debe ser únicamente aportado por expertos, aplicando criterios profesionales, sino a través de un proceso político, social y cultural complejo.

Por lo tanto, el curriculum es un proceso intangible que tiene también una expresión material. El producto típico de este proceso es uno o varios documentos adoptados en un momento dado por las autoridades políticas y educativas. En un sentido más amplio, también se considera que los manuales y las guías de educación son documentos

curriculares, porque contribuyen a la producción de significado y guían el proceso de educación y aprendizaje en las instituciones educativas.

(Capítulo adaptado de un texto de Braslavsky, El Currículum. Para obtener más información sobre el concepto de currículo, véase también otro material elaborado por la oficina de la UNESCO de Bangkok y la OIE en 2005: *Leading and facilitating curriculum change: A resource pack for capacity building.*)

¿Cuál es el objetivo de este manual?

La OIE elaboró el manual relativo al currículo sobre el VIH y el SIDA ante los pedidos y necesidades manifestados en el terreno de herramientas que permitiesen orientar de manera eficaz el proceso de integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los medios escolares.

Un número creciente de instituciones gubernamentales y no gubernamentales, locales, nacionales e internacionales han estado elaborando cantidades crecientes y variadas de materiales para la educación del VIH y el SIDA y para la formación de los docentes en la educación primaria y secundaria.

A pesar de la gran cantidad de material disponible, un estudio reciente de la OIE-UNESCO sobre la integración de la educación del VIH y el SIDA en los currículos escolares oficiales de 35 países, puso de manifiesto que, en muchos casos, la integración no es integral y no facilita las condiciones necesarias para aplicar esta educación de manera firme y eficaz. Muy a menudo la educación de las cuestiones relativas al VIH y el SIDA carecen de significación o de pertinencia, o simplemente no se las enseñan. (Véase IBE-UNESCO 2005. *The Quality Imperative; Assessment of curricular response in 35 countries for the EFA monitoring report 2005*).

Dentro de las cuestiones clave tratadas en este manual se incluyen:

- ¿Cuál es la mejor manera para incluir la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos existentes y en los programas escolares?
- ¿Qué prácticas son consideradas “buenas prácticas” en relación con la educación del VIH y el SIDA en las escuelas?
- ¿Cómo se pueden adaptar y elaborar de manera eficaz los materiales relativos a la educación y el aprendizaje del VIH y el SIDA?
- ¿Cuáles son las consecuencias de integrar la educación del VIH y el SIDA en los programas y currículos en la:
 - Adaptación de los manuales escolares,
 - Pedagogía que se debe usar,
 - Formación de los docentes,
 - Evaluación de los resultados del aprendizaje,
 - Gestión de las escuelas (por ejemplo, la organización de los calendarios, la colaboración entre los docentes, las relaciones con la comunidad, etc.).

¿A quiénes están dirigidas estas herramientas?

Fundamentalmente están dirigidas a los encargados de elaborar los currículos y a los oficiales del programa de educación sobre el VIH y el SIDA encargados de integrar la educación del VIH y el SIDA en los currículos de la educación básica y de elaborar materiales afines para su educación y aprendizaje.

También tienen importancia los encargados de la formación de los docentes. El fin es de ayudar a los formadores docentes en la preparación de éstos para que puedan impartir una educación eficaz sobre el VIH y el SIDA conforme con lo establecido en el currículo.

Otros profesionales de la educación encontrarán en este manual informaciones pertinentes para sus prácticas, en particular los maestros, los docentes comunitarios y los investigadores.

El manual está compuesto por diez herramientas

Este manual está compuesto por diez herramientas que pueden ser utilizadas de forma independiente o conjunta.

Como la elaboración y la aplicación de los currículos y programas escolares es también un proceso político, social y cultural, las tres primeras herramientas tienen como fin facilitar la evaluación del contexto en el cual tienen lugar la educación sobre el VIH y el SIDA:

- **Herramienta 1:** Sensibilización y fomento de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas
- **Herramienta 2:** Evaluación de la situación actual en lo que atañe a la integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos oficiales
- **Herramienta 3:** Análisis del contexto: materiales, obstáculos y oportunidades

Las siete herramientas que siguen cubren los aspectos técnicos del proceso de elaborar y aplicar los currículos y programas escolares. Las herramientas facilitan informaciones y recomendaciones para abordar las consecuencias de la integración de una educación integral y multidimensional sobre el VIH y el SIDA en los currículos oficiales. Estas herramientas facilitan también el desarrollo de las condiciones necesarias para una educación eficaz sobre el VIH y el SIDA.

- **Herramienta 4:** Cuestiones relativas a la integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos oficiales
- **Herramienta 5:** Objetivos de aprendizaje: zonas temáticas fundamentales, atribución de tiempo, con un ejemplo de un enfoque curricular transversal
- **Herramienta 6:** Enfoques pedagógicos y métodos de educación
- **Herramienta 7:** Evaluación de los resultados del aprendizaje
- **Herramienta 8:** Implicaciones para la formación y el apoyo a los docentes
- **Herramienta 9:** Educación sobre el VIH y el SIDA y gestión de las escuelas
- **Herramienta 10:** Criterios de evaluación para la educación sobre el VIH y el SIDA y la salud reproductiva y sexual y materiales de aprendizaje

El banco de datos mundial está compuesto por una recopilación de ejemplos sobre los programas de los currículos y de los materiales escolares para la educación del VIH y el SIDA en la educación primaria y secundaria. Permite acceder a materiales complementarios que pueden ser consultados en el sitio en la Red de la OIE: <http://www.ibe.unesco.orh/HIVAids.htm>. También se puede encargar un CD-ROM a la OIE.

¿Cómo utilizar estas herramientas?

Cada herramienta está integrada por:

- Una introducción con información general básica

- Recomendaciones que se basan en la investigación y en la evaluación de los programas existentes
- Planillas para efectuar ejercicios prácticos con el fin de orientar a los usuarios en sus estimaciones para mejorar la educación del VIH y el SIDA en las escuelas.

Se pueden efectuar estas actividades prácticas de manera individual, en grupos pequeños o en grupos más numerosos.

Se utilizan estas herramientas en los seminarios y talleres organizados por la OIE. La OIE es también un centro de materiales para los usuarios y suministra recomendaciones relativas a la manera de organizar las sesiones de formación o los talleres y sobre la manera más conveniente de utilizar este manual.

La OIE solicita también a sus usuarios a que le envíen sus comentarios y recomendaciones para poder así mejorar, actualizar y desarrollar nuevas versiones mejoradas de este manual.

En algunas herramientas se podrán encontrar repetidos algunos conceptos y temas. Esto es hecho de manera deliberada para impedir el uso de referencias transversales entre las herramientas y permite también que cada herramienta pueda ser usada de manera independiente.

Herramienta 1

Sensibilización y fomento de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas

HERRAMIENTA 1 Sensibilización y fomento de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas

La primera parte de la Herramienta 1 tiene como fin sensibilizar sobre el hecho de que el VIH y el SIDA atañen a todas las personas por diferentes razones y de diferentes maneras y que el sector de la educación cumple una función importante en la lucha contra la epidemia.

La segunda parte de esta Herramienta brinda informaciones fundamentales sobre como fomentar de manera eficaz la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas. La tercera parte de esta Herramienta facilita argumentos para fomentar la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas.

Actividad práctica 1 Herramienta 1

Pequeño “Cuestionario” para sensibilizar: ¿Qué sabemos sobre algunos hechos relativos al VIH/SIDA?

Para comenzar, se propone un pequeño cuestionario sobre el VIH y el SIDA. Su utilización es simple y permite iniciar los debates y sensibilizar sobre la importancia que tiene el VIH y el SIDA en la vida de todas las personas. No tiene como meta comprobar los conocimientos sobre el VIH y el SIDA sino poner de manifiesto el impacto de la epidemia y permitir compartir e intercambiar informaciones básicas esenciales y precisas. Es importante conocer y recordar estos hechos y utilizarlos para movilizar el apoyo y las iniciativas que tiendan a enfrentar de manera eficaz a la epidemia.

<p>1. ¿Cuántas personas se infectan cada día en el mundo con el VIH? a) 7000 b) 9000 c) 11000</p>	<p>2. ¿Cuántas personas viven en el mundo infectadas con el VIH y el SIDA a) Aproximadamente 20 millones b) Aproximadamente 40 millones c) Aproximadamente 60 millones</p>
<p>3. Mundialmente, ¿Qué porcentaje de personas están infectadas con el VIH y no lo saben? a) 50% b) 70% c) 95%</p>	<p>4. Mundialmente, ¿cuál es el principal modo de transmisión del VIH? a) Relaciones sexuales no protegidas b) Infecciones contraídas a través de inyecciones intravenosas o intercambio de jeringas y agujas De la madre al niño (transmisión vertical)</p>
<p>5. ¿Son el VIH y el SIDA únicamente cuestiones de salud pública? a) Si b) No</p>	<p>6. ¿Puede la educación ayudar a prevenir la transmisión del VIH y contribuir a aliviar el impacto del VIH y el SIDA? a) Si b) No</p>

Respuestas

1. **c)** Se estima que mundialmente cada día 11000 personas se infectan con el VIH. En muchos países el impacto del VIH y el SIDA es devastador. Las dos consecuencias más notables de la epidemia son el aumento del ausentismo de los docentes y los alumnos y en consecuencia, la disminución de la calidad de la educación.

2. **b)** En la actualidad, 40 millones de hombres, mujeres y niños están infectados con el VIH y el SIDA. Gran parte de éstos son docentes, educandos, formadores de docentes, especialistas en el campo de los programas de los currículos, personal de la educación y administradores. Las escuelas no pueden funcionar sin esta gente importante.

3. **c)** Noventa y cinco por ciento de las personas que están infectadas con el VIH no lo saben. El temor del estigma, el rechazo y la discriminación son unas de las razones que impiden a mucha gente hacerse los análisis para diagnosticar el VIH. Se debe utilizar la educación como medio para romper el silencio y reducir la estigmatización vinculada al VIH y al SIDA. La educación no sólo facilita información sobre la importancia de los análisis, el tratamiento y la atención, sino que brinda también apoyo contra la discriminación y aporta respeto a las personas que conviven con el VIH.

4. **a)** El principal modo de transmisión de VIH son las relaciones sexuales no protegidas. Se podría erradicar al VIH pues este es el fruto de comportamientos que pueden y deben cambiar. La educación cumple una función fundamental, permitiendo que los jóvenes adopten comportamientos sexuales más responsables. Además, la educación por sí misma constituye una medida protectora contra el VIH. Entre los jóvenes, en particular las jóvenes mujeres, cuanto mayor es el nivel de educación, menor es el índice de infección con el VIH.

5. **b)** No. El VIH y el SIDA no son únicamente cuestiones relativas a la salud pública. La epidemia es cada vez más un obstáculo para el desarrollo. Debilita las economías, las comunidades y las escuelas, lo mismo que las capacidades humanas y materiales de las instituciones más necesarias para enfrentar a la epidemia, en particular, el sistema de educación.

6. **a)** Si, la educación es fundamental y cumple una función primordial de prevención de la infección por VIH entre los jóvenes. Es esencial para facilitar una información completa sobre todos los métodos de protección y las posibilidades de consejo, análisis y acceso al tratamiento, lo mismo que la atención y el apoyo para brindar a los jóvenes y a los niños las herramientas necesarias para protegerse y para fomentar el respeto de las personas infectadas o afectadas. Gracias a la educación sobre el VIH y el SIDA, se podrán abordar las cuestiones relativas a la igualdad de género, lo mismo que superar el estigma y la discriminación, facilitando en consecuencia los cambios de comportamiento y de los valores, lo que permitirá que las personas puedan protegerse mejor y tratar de manera más adecuada el impacto que tiene el VIH y el SIDA en los individuos y las comunidades. Por la implantación de una educación de calidad y la educación sobre el VIH y el SIDA, se contribuirá a la adquisición de habilidades para la vida en las escuelas y a la realización de los objetivos de la EPT.

Fomento y movilización para la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas

Más de dos decenios tras el inicio de la epidemia del VIH y del SIDA millones de niños y jóvenes siguen sin tener acceso a los servicios de prevención del VIH y carecen de la educación sexual adecuada para protegerse contra el VIH. A muchas personas que conviven con el VIH, incluidos alumnos o trabajadores del sector de la educación, se les niegan sus derechos humanos fundamentales de recibir una adecuada asistencia y tratamientos sanitarios, lo mismo que educación y otros servicios esenciales para enfrentar con eficacia la epidemia de VIH.

El fomento y la movilización son pasos importantes en el proceso que lleva a rectificar esta situación. Garantizan que tanto los encargados de elaborar las normas como el público en general estén informados de los problemas, de su urgencia y de las opciones para enfrentarlos.

Las secciones que siguen fueron preparadas por la OIE en el marco de la iniciativa EDUSIDA de ONUSIDA, y se la puede encontrar en el documento *“Hacia una respuesta integral del sector de educación. Un marco de acción.”*, publicado en 2006.

¿Cuáles son las carencias comunes de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas?

Muchos países incluyen ya la educación sobre el VIH y el SIDA en sus currículos y elaboran materiales de educación que brindan un apoyo eficaz. Sin embargo, evaluaciones recientes relativas a la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas indican un cierto número de carencias comunes y serias, las que presentamos a continuación:

- Se integra la educación sobre el VIH y el SIDA en un currículo demasiado extenso y no se le atribuye ni el tiempo, ni el espacio necesario.
- Cuando la cuestión del VIH y el SIDA está integrada en un currículo, se la aborda de manera limitada, concentrándose solamente en los aspectos técnicos y científicos.
- Los materiales de educación y aprendizaje son deficientes o no están disponibles.
- Habitualmente la educación se centra en informaciones fácticas y descuida la cuestión de las actitudes protectoras o los comportamientos necesarios para prevenir la infección.
- Los métodos de educación son inapropiados, en particular en lo que atañe a cuestiones vinculadas con los problemas de igualdad de género, las dimensiones del contexto sociocultural y la educación de habilidades para la vida cotidiana.
- Los docentes no tienen una formación adecuada o no se les brinda apoyo para impartir una educación eficaz sobre el VIH y el SIDA.
- No se efectúa una evaluación específica o pertinente sobre los resultados del aprendizaje, en particular en lo que atañe a la adquisición de habilidades para la vida.

En su conjunto, estas deficiencias provocan que a menudo el tema del VIH y el SIDA no sea tratado de manera detallada y pertinente, dejando a menudo de lado temas delicados pero de vital importancia. En algunos casos no se imparte la educación sobre el VIH y el SIDA en absoluto.

¿Por qué es importante enseñar en las escuelas las cuestiones relativas al VIH y el SIDA?

Es imperativo que se incluya la educación del VIH en los currículos de las escuelas porque:

1. Las escuelas están en el seno de las comunidades y pueden potencialmente alcanzar a más niños o jóvenes que cualquier otra institución.
2. Las escuelas sirven a menudo como plataformas comunitarias y centros de alcance ofreciendo oportunidades de participación a las personas y a una amplia gama de grupos en medidas de prevención y educación sobre el VIH y el SIDA.
3. Los docentes son un recurso invaluable para la educación y la información y a menudo están motivados y dispuestos para contribuir en la prevención del VIH.
4. Como los niños y los jóvenes son un grupo que mayoritariamente no están infectados con el VIH representan “una oportunidad de combate” y es vital no perderlos.

El fomento debe abordar las cuestiones que siguen:

- La prevención debe ser el pilar de la respuesta
- Se deben elaborar programas nacionales sólidos: elaborados y coordinados a nivel nacional y enmarcados en un entorno que los apoyen
- El “entorno” de la educación debe apoyar las medidas adoptadas o propuestas
- Se debe desarrollar un enfoque integral: superar el estigma y la discriminación, respetar y apoyar a las personas infectadas por el VIH, fomentando la prevención, los tratamientos y la atención
- Se deben cuantificar los progresos, evaluando los resultados
- Se deben abordar las necesidades de las poblaciones marginales y vulnerables.
- Se debe adoptar una perspectiva a largo plazo.

Actividad práctica 2
Herramienta 1

Sensibilización sobre la importancia de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas, argumentos en respuesta contra de este tipo de educación

- 1) A partir de sus observaciones y experiencia, ¿Cuál es el nivel de sensibilización relativo a la importancia de la educación del VIH y SIDA en las escuelas?

Sensibilización	No existente	Muy poca	Moderada	Grande
En el ministerio (Nivel político) Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
En el ministerio (Técnicos) Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre los oficiales de la educación (Nivel descentralizado) Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre los oficiales de la escuela Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre los formadores de los docentes Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre los docentes Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre los padres Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre los educandos Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre las autoridades tradicionales o religiosas Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre los miembros de las organizaciones comunitarias Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entre la opinión pública Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A través de los medios de comunicación Comentario	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2) ¿Cuáles son los argumentos que usted escucha más a menudo en contra de la educación del VIH y el SIDA? ¿Cuáles son las respuestas posibles que se pueden dar a favor de este tipo de educación?

Argumento 1	Respuestas posibles
Argumento 2	Respuestas posibles
Argumento 3	Respuestas posibles
Argumento 4	Respuestas posibles
Argumento 5	Respuestas posibles
Argumento 6	Respuestas posibles

4. ¿Alcanza con informar a los educandos de los riesgos que corren y de los medios para protegerse? ¿Qué otras cosas deben aprender?

5. ¿Cuál debe ser su respuesta cuando le afirman que los programas de prevención que incluyen la educación sexual son peligrosos o inútiles?

Respuestas – Fomentar la educación integral sobre el VIH y el SIDA

A continuación se presentan algunos criterios útiles para responder a las preguntas y fomentar la educación integral del VIH y el SIDA en las escuelas basándose en criterios específicos en relación con la edad.

1. ¿Por qué es necesario impartir la educación sobre el VIH y el SIDA entre los niños y los jóvenes?

En tanto que grupo que mayoritariamente no está infectado con el VIH, los niños y los jóvenes representan **“una oportunidad de combate”** y es por esta razón que corresponde hacer todo lo posible para impedir cada infección.

2. ¿Por qué tiene tanta importancia la escuela?

Las escuelas representan un **punto de acceso** ya existente y organizado para enseñar a muchos niños. Hasta en los países en que muchos niños y jóvenes no están escolarizados, ninguna otra institución ofrece una oportunidad tan grande para poder acceder a una cantidad importante de niños y jóvenes.

Además, los niños y los jóvenes escolarizados están en contacto con amigos que no lo están, en consecuencia, pueden intercambiar las informaciones y habilidades entre sí (y entre las generaciones), entre las familias y las comunidades. Sería lamentable y hasta irresponsable permitir que se perdiese esta oportunidad.

3. ¿Por qué es tan importante iniciar la educación sobre el VIH y el SIDA en la escuela primaria?

Es vital **iniciar a una edad temprana la educación sobre el VIH y el SIDA**, en la escuela primaria y continuarla durante toda la educación secundaria, porque:

Razón 1:

Todos los estudios sobre los comportamientos indican que **es más fácil adoptar nuevos valores y comportamientos que cambiarlos** una vez adquiridos. Al respecto, es necesario enseñar a los niños y a los jóvenes y sensibilizarlos para que adopten valores que son esenciales para responder con eficacia al VIH y el SIDA. A una edad temprana deben aprender valores tales como el trabajo en equipo, la no discriminación, el respeto por sus semejantes y las relaciones más equitativas entre los hombres y las mujeres.

En lo que atañe **a los modos de transmisión**, es necesario enseñar a los niños desde una temprana edad a conocer y respetar sus sentimientos y su cuerpo, lo mismo que los de otros. También se deben abordar cuestiones relativas al amor, los sentimientos, la atracción entre los niños y las niñas, lo mismo que sobre la sexualidad. Es importante comenzar antes del despertar de la actividad sexual. De esta manera estarán más preparados para adoptar comportamientos protectores responsables, para sí mismos y para otras personas. Si reciben una educación de calidad sobre el VIH y el SIDA y sobre la salud reproductiva basada en la edad y el género, es más probable que los jóvenes adoptarán prácticas sexuales muy poco arriesgadas.

Razón 2:

En muchos países muy afectados por el VIH y el SIDA, la mayoría de los jóvenes apenas completan la educación primaria y no acceden a la educación secundaria. La única oportunidad de influir sobre ellos es de comenzar una educación de calidad e integral sobre el VIH y el SIDA adaptada a su edad durante la educación primaria, abordando cuestiones tales como los valores y los sentimientos y tomando en cuenta la diferencia entre los sexos.

Además, los estudios demuestran que para que sea eficaz, la educación sobre el VIH y el SIDA debe ser continua y repetirse a lo largo de toda la escolarización. Debe adaptarse para corresponder a las diferentes etapas del desarrollo de los niños y acompañar el paso de la niñez a la adolescencia.

Por último, se deben establecer programas especiales para incidir en los jóvenes no escolarizados.

4. La educación de las habilidades para la vida es fundamental para la educación sobre el VIH y el SIDA. Los educandos adquieren el conocimiento, las actitudes y las habilidades a través de la educación y el aprendizaje interactivo, lo que les permite adoptar comportamientos sin riesgos o de bajo riesgo y demostrar solidaridad.

Se deben dar a los niños y a los jóvenes herramientas que les permitan ser capaces de ocuparse de ellos mismos y de otras personas. En consecuencia, deben conocer el funcionamiento de su cuerpo, como reaccionar ante los sentimientos (atracción, repulsión, miedo, tristeza, etc.) y lo que permite gozar de una buena salud y de bienestar. La escuela puede y debe contribuir a aportar a los niños y a los jóvenes los medios necesarios para desarrollar relaciones sociales benéficas.

Además, la educación de las habilidades para la vida en las escuelas será útil para otros aspectos de la vida, tales como, entre otros: la vida en un mundo multicultural, el desarrollo sostenible y la educación para la paz.

5. Por último (este punto es fundamental para el fomento) la gran mayoría de los programas sobre el VIH y el SIDA fiables y integrales que han sido evaluados, confirman que la **educación del VIH y del SIDA**, si es correctamente impartida, es eficaz para:

- Reducir los riesgos
- Promover la atención y el apoyo a la gente afectada por el VIH en el seno de la comunidad.

Además, cuando los programas para la educación del VIH y el SIDA son aplicados de manera efectiva y eficaz, pueden producir resultados tales como: demorar el inicio de la actividad sexual, reducir el número de los diferentes cambios de parejas, aumentar el uso de preservativos, aumentar el interés por la asistencia psicosocial y prueba voluntaria y reducir la vulnerabilidad y los comportamientos que implican grandes riesgos, tales como las drogas inyectables.

En otros términos, no existe ningún estudio fiable que demuestre que la educación del VIH y el SIDA incite a los jóvenes a iniciar su vida sexual de manera precoz.

¿Qué se debe hacer?

Para que los programas de educación sobre el VIH y el SIDA tengan un alcance nacional, se debe adoptar un enfoque que contemple dos aspectos y combine:

- Acciones a nivel local, innovación y experimentación, aplicación de programas de educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas que adopten las mejores prácticas existentes y formación de los docentes, y
- Integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos oficiales.

En general:

1. Se deben elaborar currículos que establezcan requisitos sólidos, lo mismo que condiciones claras y prácticas para poder aplicar de manera efectiva la educación sobre el VIH en las escuelas.
2. Se debe atribuir de manera específica un tiempo adecuado a la educación del VIH y el SIDA.
3. Se deben efectuar evaluaciones sistemáticas de los resultados del aprendizaje.
4. Se debe impartir una educación de habilidades para la vida apropiada a la edad, que contemple la cultura y se la debe impartir antes que comience la actividad sexual. Debe incluir la educación de valores relativos a la dignidad, al respeto de sus semejantes, a la seguridad en sí mismo, que estimulen el pensamiento crítico, resolviendo problemas y estimulando la comunicación.
5. La educación sobre el VIH y el SIDA debe ser integral y suministrar una gama de diferentes opciones de comportamiento que permitan integrar a la prevención, a saber:
 - Relaciones y sexualidad,
 - Cuestiones de género y desigualdades,
 - Estigma y discriminación.
6. Se debe introducir la educación sobre el VIH y el SIDA cuando los jóvenes están comenzando a desarrollar sus valores y comportamientos.
7. En el caso en que la educación sobre el VIH y el SIDA fuese en el marco de los currículos una asignatura sujeta a un examen, se la tendrá que consolidar aún más.

¿Qué permite obtener resultados?

El simple conocimiento no alcanza para que la educación sobre el VIH y el SIDA sea eficaz. La experiencia y las evaluaciones de los programas demostraron que para que los currículos y los programas sean eficaces, éstos deben:

- Hacer participar a los jóvenes, los líderes comunitarios y otros representantes de la sociedad civil de manera activa en la elaboración, adaptación y aplicación de las iniciativas
- Brindar oportunidades prácticas de comunicación, negociación y habilidades para la adopción de decisiones de manera individual
- Aplicar métodos de educación que permitan que los educandos personalicen la información, en particular en lo relativo a los riesgos y la vulnerabilidad
- Atribuir un tiempo adecuado (sesiones de educación sobre el VIH y el SIDA que tengan una duración suficiente) para que el enfoque sea integral
- Seleccionar, formar y utilizar docentes u otros participantes que estén muy motivados y que realmente consideren que su trabajo es importante
- Centrarse en los comportamientos que impliquen riesgos para las personas.

Los gobiernos pueden tomar la iniciativa mediante:

- La elaboración de normas sobre el contenido y la duración mínima de los programas de educación sobre el VIH y el SIDA
- Facilitando ejemplos prácticos de programas de educación sobre el VIH y el SIDA que sean buenos, simples e integrales, con instrucciones para los docentes y documentos sobre las actividades dirigidas a los educandos
- La elaboración de herramientas que permitan adaptar y aplicar los currículos a los contextos locales.

Materiales de ampliación

1. “HIV & AIDS and education: a toolkit for ministries of education”, 2003, UNESCO Bangkok.

- Documento disponible en: [Inglés](#)

- Sitio en la Red: http://www2.unescobkk.org/elib/publications/aids_toolkits/index.htm

2. “Education and HIV/AIDS: a window of hope”, 2002, Banco Mundial

- Documento disponible en: Inglés

- Sitio en la Red:

http://www1.worldbank.org/education/pdf/Ed%20&%20HIV_AIDS%20cover%20print.pdf

3. “Education and HIV/AIDS: window of hope”, 2006, Banco Mundial

DVD disponible en versiones en Inglés, Francés y Portugués

Para encargar el DVD

Correo electrónico: eservice@worldbank.org

4. “Impact of sex and HIV education programs on sexual behaviour of youth in developing and developed countries”, 2005, Doug Kirby

- Documento disponible en: [Inglés](#)

- Sitio en la Red:

<http://www.fhi.org/NR/rdonlyres/erqbb5vka5vlp7caw2yev3q6bevlbe56gpuzwkbtsi3dgiofi2722nq6rag7kgdkkzrsihccwsvf/sexedworkingpaperfinal2.pdf>

5. “EDUCAIDS, Towards a comprehensive Education Sector Response. A Framework for Action”

“EDUSIDA, Hacia una respuesta integral del sector de educación. Un marco de acción”, 2006, UNESCO

- Documento disponible en: [Inglés](#), [Español](#)

- Sitio en la Red

Inglés: <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001473/147360e.pdf>

Español: <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001473/147360s.pdf>

6. FRESH toolkit: “Making the case for HIV/AIDS/STI Prevention through Schools”, 2004, UNESCO

- Documento disponible en: [Inglés](#)

- Sitio en la Red

http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=35500&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

7. FRESH toolkit: Someone at school has AIDS: sample school policy, 2004, UNESCO

- Documento disponible en: [Inglés](#)

- Sitio en la Red: <http://portal.unesco.org/education/en/ev.php->

[URL_ID=35500&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](#)

8. “Skills for Health: Skills based health education including life skills. An important component of a Child-friendly/Health-Promoting School”, 2003, OMS

- Documento disponible en: [Inglés](#)

- Sitio en la Red:

http://www.who.int/school_youth_health/media/en/sch_skills4health_03.pdf

9. “Informe sobre la epidemia mundial de SIDA”, 2006, ONUSIDA

- Documento disponible en: [Inglés](#), [Ruso](#) y [Español](#):

Sitio en la Red:

Disponible en inglés:

http://www.unaids.org/en/HIV_data/2006GlobalReport/default.asp

Disponible en español:

http://www.unaids.org/en/HIV_data/2006GlobalReport/2006-GR_es.asp

Disponible en ruso:

http://www.unaids.org/en/HIV_data/2006GlobalReport/2006-GR_ru.asp

10. “WHO Information Health Series on School Health: Teachers’ Exercise Book for HIV Prevention”, 2003, Section (II)

- Documento disponible en inglés

- Sitio en la Red:

http://www.who.int/school_youth_health/resources/sch_document61_HIV_prevention_env2.pdf

Herramienta 2

Evaluación de la situación actual
en lo que atañe a la integración de
la educación sobre el VIH y el
SIDA en los currículos oficiales

HERRAMIENTA 2 Evaluación de la situación actual en lo que atañe a la integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos oficiales

Introducción

Tiene importancia evaluar en que medida la educación sobre el VIH y el SIDA ha sido integrada en los currículos y en los programas oficiales. Es necesario contar con docentes formados y buenos manuales, pero esto no alcanza para garantizar el acceso de todos los educandos a una educación de calidad sobre el VIH y el SIDA. También es fundamental que la educación sobre el VIH y el SIDA esté clara y oficialmente integrada en el currículo prescrito, lo que permitirá garantizar que es realmente impartida en las escuelas.

En consecuencia, es esencial analizar la situación actual para garantizar que la educación y el aprendizaje sobre el VIH y el SIDA sean eficaces. Cuando sea posible y pertinente, es importante adoptar enfoques que presenten un “mínimo de resistencia”, por ejemplo, utilizando currículos que ya existen y materiales que ya están disponibles, en lugar de empezar de cero.

En consecuencia, el fin que tiene esta herramienta es de orientar rápidamente la evaluación de la situación del currículo actual y facilitar vínculos con otras herramientas del manual para orientar cada paso tendiente a mejorar la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas.

Esta herramienta permitirá que el usuario efectúe un diagnóstico rápido de las dimensiones esenciales que deben ser cuidadosamente evaluadas para poder elegir opciones razonables y adaptadas al contexto y garantizar que sean coherentes con la estructura del currículo existente o con el proceso de reforma en marcha.

Se deberán tener en cuenta los siguientes elementos:

1. ¿Cuál es el enfoque normativo actual para la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas? (dimensión 1 de las planillas)
2. La educación sobre el VIH y el SIDA, ¿está integrada en el currículo oficial? (dimensiones 2 y 4 de las planillas)
3. ¿Cuál es el enfoque del currículo actual? Lógicamente se deberá integrar o reforzar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo existente o en las reformas del plan de estudio en curso (dimensión 3 de las planillas)
4. ¿Es explícitamente suficiente el tiempo atribuido en los currículos y en los programas? (dimensión 5 de las planillas)
5. ¿Están integralmente abordados los **temas básicos** esenciales para la educación del VIH y el SIDA? (dimensión 6 de las planillas)

Cuatro principales enfoques para la inclusión de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos:

- El VIH y el SIDA como una **asignatura independiente** claramente identificada e incluyendo todos los aspectos básicos de la educación sobre el VIH y el SIDA.
- El VIH y el SIDA integrado en una de las asignaturas principales de acceso, incluyendo la mayoría de los aspectos básicos de la educación sobre el VIH y el SIDA.
- El VIH y el SIDA como una cuestión curricular transversal, integrados en unas pocas asignaturas claramente definidas y conteniendo la mayoría de los aspectos básicos de la educación sobre el VIH y el SIDA, en un enfoque complementario y coordinado.
- El VIH y el SIDA como tema difundido a través del currículo, integrado en la mayoría o todas las asignaturas incluidas en el currículo, con o sin ninguna mención específica al VIH y el SIDA en los campos temáticos.

Las actividades extracurriculares podrían complementar la educación sobre el VIH y el SIDA o en algunos casos podrían ser las únicas actividades relativas al VIH en las escuelas (Fuente: OIE, 2005)

6. ¿Están adaptados los **enfoques pedagógicos** (métodos interactivos y participativos) a los temas abordados? (dimensión 7 de las planillas)
7. Están suficientemente evaluados **los resultados del aprendizaje** sobre el VIH y el SIDA? (dimensión 8 de las planillas)
8. ¿Existen suficientes **manuales o materiales didácticos**? (dimensión 9 de las planillas)
9. ¿Están **formados los docentes**? (planillas 3 y 4).

Las planillas que siguen (para una evaluación rápida) ofrecerán una “verificación real” de la situación actual. Entonces se podrá avanzar e introducir los cambios apropiados utilizando las herramientas del manual.

- Ø La primera planilla es para la educación primaria
- Ø La segunda planilla es para la educación secundaria
- Ø La tercera planilla es para la formación de los docentes (escuelas de educación primaria)
- Ø La cuarta planilla es para la formación de los docentes (escuelas de educación secundaria)

Planilla 1 Evaluación rápida de la integración actual de la educación del VIH y el SIDA en los currículos oficiales

A. Educación primaria

Dimensiones	Si	No	Nuevos pasos
1. En la respuesta del sector de la educación al VIH y el SIDA, se define claramente el marco normativo sobre el VIH y el SIDA en relación con la función de la educación primaria.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 3 suministra una lista de verificación para evaluar al alcance y la calidad del marco normativo de sostén de la educación sobre el VIH y el SIDA. También permite evaluar los materiales (disponibles o que serán movilizados), los obstáculos y las oportunidades.
2. Se incluye la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial de la educación primaria.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, con apoyo para elegir el mejor enfoque curricular en relación con el contexto.
3. Se define claramente el enfoque curricular (indicar cual) (en la página 1 de esta herramienta se presentan las definiciones). Este punto podrá no ser aplicable a la educación primaria.			La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo. También facilita orientaciones para elegir el mejor enfoque curricular que se adapte a un país específico.
- Asignatura independiente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Integrada en una de las asignaturas principales de acceso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- curricular transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
-difundida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. En el currículo se definen claramente las metas y objetivos de la educación del VIH y el SIDA.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida la pertinencia de la verificación y la coherencia con los objetivos.
5. En la educación del VIH y el SIDA se le atribuye un tiempo específico a cada lección o unidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida información sobre el tiempo mínimo que hay que atribuir a cada tema o módulo.
6. Se tratan los temas básicos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial existente o nuevo, incluido un debate y la definición sobre los contenidos básicos mínimos para la educación del VIH y el SIDA. La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se están elaborando. Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos , que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes. Están disponibles ejemplos de buenas prácticas en: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm
- Conocimiento básico para proteger y fomentar la salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Yo, mis emociones y mi relación con otros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Cuestiones de género y fomento de la equidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Fomento de los derechos humanos y superación del estigma y de la discriminación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Dimensiones	Si	No	Nuevos pasos
7. Se utilizan métodos pedagógicos interactivos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación</p> <p>La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se deben elaborar</p> <p>Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm</p>
8. Se somete la educación del VIH y el SIDA a un examen o evaluación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación, incluidos para evaluación.</p> <p>La herramienta 7 brinda asesoramiento e informaciones sobre los métodos apropiados para evaluar el progreso de los educandos en el campo de las habilidades para la vida.</p>
9 a. Ya existen manuales y/o otros materiales de educación y aprendizaje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o los que se están elaborando.</p>
9b. Se evaluaron los materiales existentes y fueron considerados de buena calidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos, que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes.</p>
9c. El material está ampliamente disponible para los docentes y los educandos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm</p>

Comentarios adicionales sobre la educación primaria

Planilla 2 Evaluación rápida de la integración actual de la educación del VIH y el SIDA en los currículos oficiales

B. Educación secundaria

Dimensiones	Si	No	Nuevos pasos
1. En la respuesta del sector de la educación al VIH y el SIDA, se define claramente el marco normativo sobre el VIH y el SIDA en relación con la función de la educación secundaria.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 3 suministra una lista de verificación para evaluar al alcance y la calidad del marco normativo de sostén de la educación sobre el VIH y el SIDA. También permite evaluar los materiales (disponibles o que serán movilizados), los obstáculos y las oportunidades.
2. Se incluye la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial de la educación secundaria.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, con apoyo para elegir el mejor enfoque curricular en relación con el contexto.
3. Se define claramente el enfoque curricular (indicar cual) (se presentan las definiciones en la página 1 de esta herramienta).			La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo. También facilita orientaciones para elegir el mejor enfoque curricular que se adapte a un país específico.
- Asignatura independiente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Integrada en una de las asignaturas principales de acceso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- curricular transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- difundida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. En el currículo se definen claramente las metas y objetivos de la educación del VIH y el SIDA.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida la pertinencia de la verificación y la coherencia con los objetivos.
5. En la educación del VIH y el SIDA se le atribuye un tiempo específico a cada lección o unidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida información sobre el tiempo mínimo que hay que atribuir a cada tema o módulo.
6. Se tratan los temas básicos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial existente o nuevo, incluido un debate y la definición sobre los contenidos básicos mínimos para la educación del VIH y el SIDA. La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se están elaborando. Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos , que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes. Están disponibles ejemplos de buenas prácticas en: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm
- Conocimiento básico para proteger y fomentar la salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Yo, mis emociones y mi relación con otros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Cuestiones de género y fomento de la equidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Fomento de los derechos humanos y superación del estigma y de la discriminación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Dimensiones	Si	No	Nuevos pasos
7. Se utilizan métodos pedagógicos interactivos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación.</p> <p>La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se están elaborando.</p> <p>Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm</p>
8. Se somete la educación del VIH y el SIDA a un examen o evaluación.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación, incluidos para evaluación.</p> <p>La herramienta 7 brinda asesoramiento e informaciones sobre los métodos apropiados para evaluar el progreso de los educandos en el campo de las <u>habilidades para la vida</u>.</p>
9 a. Ya existen manuales y/o otros materiales de educación y aprendizaje.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o los que se están elaborando.
9b. Se evaluaron los materiales existentes y fueron considerados de buena calidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos , que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes.
9c. El material está ampliamente disponible para los docentes y los educandos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm

Comentarios adicionales sobre la educación secundaria

Planilla 3 Evaluación rápida de la integración actual de la educación del VIH y el SIDA en los currículos oficiales

C. Formación de los docentes en las escuelas de educación primaria

Dimensiones	Si	No	Nuevos pasos
1. En la respuesta del sector de la educación al VIH y el SIDA, se define claramente el marco normativo en relación con la función de la formación docente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 3 suministra una lista de verificación para evaluar al alcance y la calidad del marco normativo de sostén de la educación sobre el VIH y el SIDA. También permite evaluar los materiales (disponibles o que serán movilizados), los obstáculos y las oportunidades.
2. Se incluye la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial de formación de los docentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, con apoyo para elegir el mejor enfoque curricular en relación con el contexto.
3. Se define claramente el enfoque del currículo (indicar cual) (en la página 1 de esta herramienta se presentan las definiciones).			La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo. También facilita orientaciones para elegir el mejor enfoque curricular que se adapte a un país específico.
- Asignatura independiente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Integrada en una de las asignaturas principales de acceso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- curricular transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- difundida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. En el currículo se definen claramente las metas y objetivos de la educación del VIH y el SIDA para la formación de los docentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida la pertinencia de la verificación y la coherencia con los objetivos.
5. En la educación del VIH y el SIDA se le atribuye un tiempo específico a cada lección o unidad para la formación de los docentes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida información sobre el tiempo mínimo que hay que atribuir a cada tema o módulo.
6. En la formación impartida a los docentes se tratan los temas básicos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial existente o nuevo, incluido el debate y la definición sobre los contenidos básicos mínimos para la educación del VIH y el SIDA. La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se están elaborando. Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos , que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes. Están disponibles ejemplos de buenas prácticas en: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm
- Conocimiento básico para proteger y fomentar la salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Yo, mis emociones y mi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

relación con otros			
- Cuestiones de género y fomento de la equidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Fomento de los derechos humanos y superación del estigma y de la discriminación.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Durante la formación de los docentes se enseñan y utilizan métodos pedagógicos interactivos y participativos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación.</p> <p>La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se deben elaborar.</p> <p>Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm</p>
8. Se somete la formación de los docentes para la educación del VIH y el SIDA a un examen o evaluación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación, incluidos para evaluación.</p> <p>La herramienta 7 brinda asesoramiento e informaciones sobre los métodos apropiados para evaluar el progreso de los educandos en el campo de las habilidades para la vida.</p>
9 a. Se forman sistemáticamente los docentes encargados de la educación del VIH y el SIDA			Herramienta aún no disponible
- Formación antes del empleo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Formación en el empleo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9b. Existen suficientes formadores de docentes correctamente capacitados para la educación del VIH y el SIDA			Herramienta aún no disponible
10a. Ya existen manuales y/o otros materiales para la formación docente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o los que se están elaborando.
10b. Se ha evaluado el material existente y es de buena calidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos , que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes.
10c. El material está ampliamente disponible para los formadores de los docentes y para los docentes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm

Comentarios adicionales sobre la formación docente/escuelas de educación primaria

Planilla 4 Evaluación rápida de la integración actual de la educación del VIH y el SIDA en los currículos oficiales

D. Formación de los docentes en las escuelas de educación secundaria

Dimensiones	Si	No	Nuevos pasos
1. En la respuesta del sector de la educación al VIH y el SIDA, se define claramente el marco normativo en relación con la función de la formación docente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 3 suministra una lista de verificación para evaluar al alcance y la calidad del marco normativo de sostén de la educación sobre el VIH y el SIDA. También permite evaluar los materiales (disponibles o que serán movilizados), los obstáculos y las oportunidades.
2. Se incluye la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial de formación de los docentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, con apoyo para elegir el mejor enfoque curricular en relación con el contexto.
3. Se define claramente el enfoque del currículo (indicar cual) (en la página 1 de esta herramienta se presentan las definiciones).			La herramienta 4 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo. También facilita orientaciones para elegir el mejor enfoque curricular que se adapte a un país específico.
- Asignatura independiente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Integrada en una de las asignaturas principales de acceso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- curricular transversal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- difundida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. En el currículo se definen claramente las metas y objetivos de la educación del VIH y el SIDA para la formación de los docentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida la pertinencia de la verificación y la coherencia con los objetivos.
5. En la educación del VIH y el SIDA se le atribuye un tiempo específico a cada lección o unidad para la formación de los docentes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial, incluida información sobre el tiempo mínimo que hay que atribuir a cada tema o módulo.
6. En la formación impartida a los docentes se tratan los temas básicos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La herramienta 5 facilita información, un conjunto de pautas y una planilla explicando como se puede integrar la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo oficial existente o nuevo, incluido el debate y la definición sobre los contenidos básicos mínimos para la educación del VIH y el SIDA. La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se están elaborando. Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos , que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes. Están disponibles ejemplos de buenas prácticas en: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm
- Conocimiento básico para proteger y fomentar la	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

salud			
- Yo, mis emociones y mi relación con otros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Cuestiones de género y fomento de la equidad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Fomento de los derechos humanos y superación del estigma y de la discriminación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Dimensiones	Si	No	Nuevos pasos
7. Durante la formación de los docentes se enseñan y utilizan métodos pedagógicos interactivos y participativos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación.</p> <p>La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o que se deben elaborar.</p> <p>Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm</p>
8. Se somete la formación de los docentes para el VIH y el SIDA a un examen o evaluación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 6 facilita informaciones, un conjunto de pautas y planillas relativas a los enfoques pedagógicos y métodos de educación, incluidos para evaluación.</p> <p>La herramienta 7 brinda asesoramiento e informaciones sobre los métodos apropiados para evaluar el progreso de los educandos en el campo de las habilidades para la vida.</p>
9ª. Se forman sistemáticamente los docentes encargados de la educación del VIH y el SIDA			Herramienta no disponible
- Formación antes del empleo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
- Formación en el empleo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9b. Existen suficientes formadores de docentes correctamente capacitados para la educación del VIH y el SIDA			Herramienta no disponible
10a. Ya existen manuales y/o otros materiales para la formación docente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>La herramienta 10 facilita orientaciones para evaluar la calidad de los materiales existentes o los que se están elaborando</p> <p>Se están preparando para cada tema conjuntos de materiales sobre los currículos temáticos, que ofrecen ejemplos de los buenos materiales existentes.</p> <p>Se encuentran disponibles evaluaciones de ejemplos de buenas prácticas en el sitio: http://www.ibe.unesco.org/HIVAids.htm</p>
10b. Se ha evaluado el material existente y es de buena calidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10c. El material está ampliamente disponible para los formadores de los docentes y para los docentes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Comentarios adicionales sobre la formación docente/escuelas de educación secundaria

MATERIALES DE AMPLIACIÓN

1. FRESH toolkit: “Planning HIV/STI Interventions: Conducting a Situation Analysis”, 2004, UNESCO

- Documento disponible en : Inglés

- Sitio en la Red: http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=35500&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

2. FRESH toolkit: “Evaluating HIV/STI interventions”, 2004, UNESCO

- Documento disponible en: Inglés

- Sitio en la Red: http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=35500&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

3. “Skills for Health: Skills based health education including life skills. An important component of a Child-friendly/Health-Promoting School”, Chapter 4, 2003, OMS

- Documento disponible en: Inglés

- Sitio en la Red:

http://www.who.int/school_youth_health/media/en/sch_skills4health_03.pdf

Herramienta 3

Análisis del contexto: materiales,
obstáculos y oportunidades

HERRAMIENTA 3

Análisis del contexto – Materiales, obstáculos y oportunidades

¿Por qué es tan importante analizar el contexto para la elaboración del currículo?

Originariamente se consideraba al currículo como el producto de un proceso técnico. En otros términos, era un documento preparado por expertos en función de su nivel disciplinario y de su conocimiento pedagógico. Sin embargo, hemos ampliado nuestro concepto de currículo y la mayor parte de la comunidad educativa estima que el currículo tiene una dimensión política, al mismo tiempo que una dimensión técnica o profesional (Véase la introducción general de este manual).

En lo que atañe a la dimensión política, el currículo guarda relación con los vínculos establecidos entre los objetivos de la educación y la vida cotidiana en las instituciones de aprendizaje, escuelas, colegios y universidades. El término currículo es fundamentalmente utilizado en la actualidad para referirse al contrato existente entre la sociedad, el Estado y los profesionales de la educación en relación con las experiencias educativas que los educandos deben tener durante una cierta fase de sus vidas (Véase la Introducción general de este manual y Braslavsky, 2003, El Currículo).

La elaboración de este contrato debe tomar en cuenta una visión amplia, que al mismo tiempo permite y exige:

- Un diagnóstico integral (es decir, la situación presente, los problemas que hay que resolver, los recursos y las deficiencias) (**¿en dónde estamos ahora?**)
- La definición concertada de los principios para dirigir la acción y los objetivos a mediano y largo plazo (**¿Hacia dónde queremos ir?**)
- La definición de estrategias para alcanzar los objetivos (**¿Cómo alcanzarlos y a través de qué medidas?**)
- La evaluación de los recursos disponibles (**¿De qué disponemos?**)
- La identificación de todos los participantes involucrados, de las iniciativas adoptadas para su movilización y las modalidades para organizar su participación (**¿Con quiénes trabajaremos?**)
- La definición de los objetivos inmediatos y los compromisos de acción adquiridos, tomando en cuenta la realidad y la diversidad del contexto (**¿Qué medidas adoptamos a corto plazo?**)
- El desarrollo de competencias y pericias para apoyar la evaluación del proceso y de sus resultados (**¿Qué dificultades, reglamentaciones y resultados?**)

Este **enfoque** evita usar modelos ya existentes, que pueden ser inadaptados al contexto (Fuente, Benavente, A. 2006. La construction d'une vision en tant qu'outil stratégique pour des changements éducatifs. (**Véase el Apéndice A**).

Por lo tanto, cuando se considera un cambio en el currículo prescripto, por ejemplo, la introducción del VIH y el SIDA, tiene importancia abordar las dimensiones políticas e institucionales en los cambios curriculares y evaluar el contexto en el cual se lleva a cabo la inclusión de la educación sobre el VIH y el SIDA. Con este fin, es necesario:

1. Evaluar el estado del *marco normativo de apoyo* para la inclusión de la educación del VIH y el SIDA en el currículo (o su inexistencia),
2. Identificar los principales protagonistas que influyen en la elaboración de las decisiones y evaluar la función que éstos podrán cumplir en el proceso, en particular a su potencial capacidad de liderazgo,
3. Examinar a los colaboradores asociados, que podrían ampliar y apoyar este proceso e identificar a los que puedan fortalecerlo.

Esta herramienta propuesta, tiene como fin asistir a los usuarios, principalmente a los que elaboran los currículos, para que puedan analizar las principales dimensiones del

contexto que pueda incidir, en el proceso de integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en el currículo y su aplicación eficaz en las escuelas.

Tiene particular importancia la identificación de los recursos (existentes o potenciales) y obstáculos que el cambio curricular podrá encontrar y como sortear los obstáculos.

En consecuencia, esta herramienta presenta 5 planillas:

Cuadro 3.1 Para evaluar el marco normativo que sostiene la integración de la educación del VIH y el SIDA en los currículos escolares.

Cuadro 3.2 Para identificar los protagonistas y actores principales en la reforma curricular y evaluar la función que cumplen en la educación del VIH y el SIDA en las escuelas.

Cuadro 3.3 Para examinar los participantes asociados o potenciales con el fin de promover la elaboración y aplicación de los currículos sobre el VIH y el SIDA en las escuelas.

Cuadro 3.4 Para identificar los recursos existentes y necesarios con el fin de sacar el máximo provecho de los recursos disponibles.

Cuadro 3.5 Para sortear los obstáculos y transformarlos en oportunidades de cambio.

Evaluación del marco normativo que sostiene la educación del VIH y el SIDA

Se ha podido apreciar claramente que un marco normativo integral sobre el VIH y el SIDA es una de las condiciones para la inclusión eficaz de la educación del VIH y el SIDA en las escuelas. Sin embargo, importa la orientación y la calidad del contenido de este marco. Los marcos normativos son sólo un aspecto de un amplio contexto. Pueden ser un recurso (cuando son buenos) o un obstáculo (cuando no existen o son deficientes) Los marcos normativos nacionales para el sector de la educación, definen, con pormenores diferentes, los objetivos,

tareas y recursos específicos para elaborar y aplicar la educación del VIH y del SIDA en las escuelas. Algunos países no cuentan aún con un marco normativo formal, pero han elaborado pautas y directrices para sus sistemas educativos. El cuadro que sigue permitirá que los usuarios puedan apreciar el carácter integral del proceso en el sector de la educación, su alcance, las áreas específicas cubiertas y la manera de mejorar el marco normativo en sus respectivos países.

Cuadro 3.1: Marco normativo para apoyar y sostener la educación del VIH y el SIDA en las escuelas

Campo de aplicación de los documentos normativos existentes	Normas nacionales sobre el VIH y el SIDA y/o Plan estratégico multisectorial <i>Describa más abajo los principales servicios</i>	Normas para la educación sobre el VIH y el SIDA específicas al sector de la educación <i>Describa más abajo los principales servicios</i>	Aplicación estratégica del plan específico para el sector de la educación <i>Describa más abajo los principales servicios</i>
1. Proceso de monitoreo y evaluación de las normas educativas para el VIH y el SIDA			
2. Evaluación y estimación del impacto del VIH y el SIDA en el sistema educativo			
3. La prevención como objetivo de la educación del VIH y el SIDA			
4. Inclusión de la educación del VIH y el SIDA en el currículo			

Cuadro 3.1: Marco normativo para apoyar y sostener la educación del VIH y el SIDA en las escuelas (continúa)

Campo de aplicación de los documentos normativos existentes	Normas nacionales sobre el VIH y el SIDA y/o Plan estratégico multisectorial <i>Describa más abajo los principales servicios</i>	Normas para la educación sobre el VIH y el SIDA específicas al sector de la educación <i>Describa más abajo los principales servicios</i>	Aplicación estratégica del plan específico para el sector de la educación <i>Describa más abajo los principales servicios</i>
5. Formación docente para la educación del VIH y el SIDA (fuera del servicio y en el servicio)			
6. Elaboración, producción y distribución del material de educación			
7. Apoyo a los docentes y a la comunidad de la educación (asesoramiento y atención)			
8. Inclusión de los recursos comunitarios en el entorno escolar			
9. Se abordan en las escuelas medidas vinculadas con los derechos humanos, el estigma y la discriminación, etc.			
10. Se abordan en el entorno escolar medidas vinculadas con las cuestiones de género			

Planilla 3.1: Marco normativo para apoyar y sostener la educación del VIH y el SIDA en las escuelas (continúa)

	Normas nacionales sobre el VIH y el SIDA y/o Plan estratégico multisectorial	Normas para la educación sobre el VIH y el SIDA específicas al sector de la educación	Aplicación estratégica del plan específico para el sector de la educación
<p>En relación con estos diez campos de aplicación, indique:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los puntos sólidos - Los puntos que hay que mejorar. Si es posible, presente propuestas concretas para mejorarlos 			
Aspectos positivos de estos documentos			
Aspectos que faltan o que requieren mejoras			
Propuestas concretas para mejorarlos			

3.2 Identificación de los actores y la función que cumplen en la determinación y suministro de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas

Indudablemente, la existencia de un marco normativo sólido que preconice la educación del VIH y el SIDA es ventajoso, pero los cambios no serán introducidos únicamente por decretos y documentos. También son necesarias las personas y los grupos comprometidos con los cambios y deseosos de cooperar.

El Ministerio para la Educación cumple una función clave en el fomento de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas. Sin embargo, existen otros actores que son primordiales en este proceso. Ellos también pueden representar recursos u obstáculos al cambio.

“En realidad, la determinación de los actores en el sector de la educación, lo mismo que de los potenciales protagonistas asociados, es aportada por la práctica mediante:

- Ø la reflexión sobre las normas y su análisis para determinar todos los actores o asociados interesados, o
- Ø la puesta de manifiesto de las buenas prácticas lo que permite que se destaquen todos los actores participantes en un proceso eficaz, o
- Ø la crítica de las deficiencias en los procesos y las prácticas, lo que puede revelar la ausencia de ciertos actores (o aquellos cuya acción presenta un obstáculo para el cambio).

Su **función** es variada e incluye:

- la financiación,
- la contribución a la movilización social,
- la realización de estudios técnicos,
- la determinación de las direcciones generales y la definición de estrategias,
- la preparación y realización de la aplicación y de las evaluaciones, (es decir, estadísticas, indicadores, planillas de los educandos, etc.).
- Dirigir actividades y la participación directa en actividades en el terreno,
- El intercambio de servicio, conocimientos y recursos en las actividades educativas (**Véase Apéndice A**, Benavente A. 2006).

El cuadro que sigue permite determinar de manera sistemática las personas y/o instituciones que participan o participarán en la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas.

En consecuencia, es necesario determinar ¿quiénes son los actores y qué funciones cumplen (o quiénes serán) en relación con la elaboración del currículo y el suministro eficaz de la educación para el VIH y el SIDA?

Planilla 3.2: Actores clave que participan en el proceso de reforma del currículo para la educación sobre el VIH y el SIDA

Actores <i>(Por favor modifique la lista para que se adapte a su contexto)</i>	¿Quiénes son y qué función cumplen? <i>(Por favor modifique la lista para que se adapte a su contexto)</i>	¿Son un recurso o un obstáculo? ¿Por qué? <i>(especifique para cada actor)</i>	¿Cuál es la mejor manera de movilizar a los actores que son necesarios para efectuar el cambio?
Nivel internacional y regional Organizaciones del Sistema de las Naciones Unidas, ONG mundiales, donantes multilaterales y bilaterales, otros donantes, etc.			
Ministerio para la Educación y Sector de la Educación (Nivel nacional) Líderes políticos y especialistas (en currículos, programas, formación docente, etc.)			
Sector de la Educación (Nivel descentralizado) Líderes del sector de la educación, a nivel regional, de distrito, provinciales y otros niveles			
Otros ministerios u organismos gubernamentales Ministerio de Finanzas, de Asuntos Sociales, etc.			
Otros actores políticos Parlamentarios, Partidos Políticos, etc.			
Instituciones académicas Directores, maestros, alumnos, otros miembros del personal, etc.			
Miembros de la comunidad y organizaciones de la sociedad civil Padres, líderes religiosos, grupos femeninos, sindicatos de docentes, etc.			

Planilla 3.2: Actores clave que participan en el proceso de reforma del currículo para la educación sobre el VIH y el SIDA (continúa)

Actores <i>(Por favor modifique la lista para que se adapte a su contexto)</i>	¿Quiénes son y qué función cumplen? <i>(Por favor modifique la lista para que se adapte a su contexto)</i>	¿Son un recurso o un obstáculo? ¿Por qué? <i>(especifique para cada actor)</i>	¿Cuál es la mejor manera de movilizar a los actores que son necesarios para efectuar el cambio?
Medios de comunicación Medios de comunicación impresos y electrónicos (incluidos los audiovisuales)			
Opinión pública (nacional y local)			
Otros actores que puedan jugar un papel clave			

Examen de los colaboradores asociados

En muchos países sigue siendo necesario consolidar y mejorar a todos los niveles la coordinación y la gestión de los asociados. Se les debe estimular a nivel político. Además, se deben crear o cultivar las instituciones albergue o asociadas.

Es importante establecer mecanismos institucionales para la coordinación o asociación, a través de los cuales los diferentes actores participarán en la respuesta del sector de la educación al VIH y el SIDA.

Estos mecanismos permitirán facilitar el diálogo, las consultas y la colaboración y propulsarán los esfuerzos colectivos, la responsabilidad compartida y la confianza mutua.

Es posible alcanzar los objetivos para reformar la educación (en particular la introducción integral del VIH y el SIDA en los currículos), especialmente cuando los grupos que colaboran son dinámicos.

“El análisis de **los asociados** en situaciones concretas, demuestra que tenemos que ser creativos e imaginativos, al mismo tiempo que establecemos marcos claramente participativos y constantemente realizamos evaluaciones.

Para poder compartir los logros de estas asociaciones entre todos los actores y que éstas no se conviertan en fuentes de conflicto, es necesario que se practique una confianza y respeto mutuos en la asociación establecida, rigor y transparencia en el uso de los recursos disponibles y análisis de los resultados. (Véase **Apéndice A**, Benavente A. 2006).

Cuando se complete el cuadro que sigue, se podrán evaluar los asociados y sectores actuales y los asociados potenciales que exigen elaboración.

Para obtener una mayor clarificación, sírvase consultar el **Apéndice C** (sólo en francés). Éste contiene una lista de los obstáculos identificados para el cambio curricular durante un seminario reciente organizado por la OIE.

Planilla 3.3. Asociados (existentes o potenciales) para la elaboración y aplicación del currículo sobre el VIH y el SIDA en las escuelas

Asociados existentes	Función y objetivos de los asociados	Beneficios e inconvenientes de los asociados	Estrategias para maximizar esta colaboración
Nivel internacional			
Regional			
Nacional			
Local			

Planilla 3.3. Asociados (existentes o potenciales) para la elaboración y aplicación del currículo sobre el VIH y el SIDA en las escuelas (continúa)

¿Qué asociados faltan?	Función y objetivos de los asociados	Beneficios e inconvenientes de los asociados	Nuevas etapas para establecer esta colaboración
Nivel internacional			
Regional			
Nacional			
Local			

3.4 Maximizar los recursos existentes y potenciales

Los asociados no sólo son recursos que están disponibles para los que trabajan en el sector de la educación. Utilice el cuadro que sigue para identificar otros recursos, lo podrá sorprender el vasto número de posibilidades potenciales para ayudarlo a crear y aplicar la educación del VIH y el SIDA.

Planilla 3.4: ¿Cuáles son los recursos disponibles?

Recursos (de apoyo a la educación sobre el VIH y el SIDA)	Si los recursos ya existen ¿Están bien empleados? ¿Cómo se les puede maximizar?	Si los recursos no existen o son insuficientes. ¿Cómo se les puede movilizar? ¿Qué función pueden cumplir?
Implicación y apoyo del Ministerio para la Educación (MPE) para la educación del VIH y el SIDA		
Apoyo activo y enérgico de la administración del MPE para la educación del VIH y el SIDA		
Implicación y apoyo de otros ministerios o de organismos gubernamentales además del MPE para la educación del VIH y el SIDA		

Planilla 3.4: ¿Cuáles son los recursos disponibles?

Recursos (de apoyo a la educación sobre el VIH y el SIDA)	Si los recursos ya existen, ¿En qué medida están bien empleados? ¿Cómo pueden ser maximizados?	Si no existen recursos o si son insuficientes, ¿Cómo se les puede movilizar? ¿Qué función pueden cumplir?
Aptitudes técnicas suficientes (nacionales e internacionales) para la integración de la educación sobre el VIH y el SIDA en los currículos escolares.		
Apoyo financiero (organismos bilaterales y multilaterales)		
Docentes formados para enseñar el VIH y el SIDA en las escuelas		
Ya existen materiales de educación y de aprendizaje en cantidad y calidad suficientes		

Planilla 3.4: ¿Cuáles son los recursos disponibles?

Recursos (de apoyo a la educación sobre el VIH y el SIDA)	Si los recursos ya existen, ¿En qué medida están bien empleados? ¿Cómo pueden ser maximizados?	Si no existen recursos o si son insuficientes, ¿Cómo se les puede movilizar? ¿Qué función pueden cumplir?
Cooperación con otros países		
Se está reformando el currículo o se planea hacerlo para integrar la educación sobre el VIH y el SIDA		
Contribución y movilización de los medios de comunicación (TV, radio, periódicos) para apoyar la educación sobre el VIH y el SIDA		
Apoyo de la opinión pública a favor de la educación sobre el VIH y el SIDA en las escuelas		
Otros		

3.5 Superar los obstáculos y transformarlos en oportunidades para el cambio

Si bien los obstáculos para introducir reformas suelen ser numerosos y la resistencia al cambio puede ser enorme, existen estrategias que pueden superarlos de manera eficaz.

Primero, es esencial comprender por qué existen los obstáculos. ¿Qué o quiénes los están creando? ¿Cuáles son los temores ocultos que contribuyen a perpetuarlos y que refuerzan los obstáculos?

Los obstáculos más comunes pueden incluir las complicaciones propias a las organizaciones burocráticas, las preocupaciones de responsabilidad y las dificultades vinculadas al monitoreo y la evaluación. Las dificultades más corrientes que se han podido observar son las relativas a medios de financiación que son insuficientes, falta de aptitudes, escasa coordinación y la resistencia de varios grupos. Estos obstáculos existen. Es importante no ignorarlos y buscar soluciones para superarlos.

Tras haber examinado los abundantes recursos disponibles y los múltiples asociados que están dispuestos a colaborar, el cuadro que sigue permite identificar algunos de los obstáculos que se podrán encontrar durante el proceso de integración de la educación sobre el VIH y el SIDA.

Se podrán examinar las posibles soluciones (remitirse también a las respuestas dadas en los cuadros previos, - cuadros 3.3 y 3.4 sobre los asociados y otros recursos). Se podrá intentar formular los nuevos pasos que podrían ser necesarios para superar los obstáculos, o aún mejor, transformarlos en oportunidades para un cambio positivo.

Para obtener más precisiones, sírvase consultar el **Apéndice C** (sólo en francés). Éste contiene una lista de obstáculos para el cambio curricular que fueron mencionados durante un seminario organizado recientemente por la OIE.

Planilla 3.5: Transformar los obstáculos en oportunidades

Obstáculos (describa también su naturaleza)	Impactos negativos	Soluciones posibles	Nuevos pasos para transformar estos obstáculos
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

6.			
etc.			

MATERIALES DE AMPLIACIÓN

1. **“HIV & AIDS and education: a toolkit for ministries of education”**, 2003, UNESCO Bangkok.

- Documento disponible en inglés

- Sitio en la Red: http://www2.unescobkk.org/elib/publications/aids_toolkits/index.htm

2. **“Impact of sex and HIV education programs on sexual behaviour of youth in developing and developed countries”**, 2005, Douglas Kirby

- Documento disponible en inglés

- Sitio en la Red:

<http://www.fhi.org/NR/rdonlyres/ergbb5vka5vlp7caw2yev3q6bevlbe56gpuzwkbtsi3dgiolf2722ng6rag7kgdkkdzrsihccwsvf/sexedworkingpaperfinal2.pdf>

3. **“Inercia mortal: un estudio comparado entre países sobre las respuestas al VIH/SIDA”**, 2005, Campaña mundial por la educación.

- Documento disponible en inglés y en español

- Sitio en la Red:

<http://www.campaignforeducation.org/resources/Nov2005/SPANISHdeadlyinertia.pdf>

4. **FRESH toolkit: “Guidelines for School Health Education to Prevent the Spread of AIDS”**,

- Documento disponible en inglés

- Sitio en la Red http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=35500&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

5. **“Skills for Health: Skills based health education including life skills. An important component of a Child-friendly/Health-Promoting School”**, Chapter 4, 2003, OMS

- Documento disponible en inglés

- Sitio en la Red: http://www.who.int/school_youth_health/media/en/sch_skills4health_03.pdf